

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Трешки таселевикови прл бр. 5.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Аврам Јозеф
Занимање — Zanimanje	Трговац прл.
Држављанство — Državljanstvo	Трско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1904. год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Апатин / Трско /
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	" "
Брачно стање — Брачно stanje	оженен
Вера — Vera	Католичка.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јавни Ана
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Букурешт.

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

5. 10. 1937 год.

(место)
(mesto)

Београд.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

Аврам Јозеф

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
5. III-1937	Предео менаџ. Твр. 5.	5.	Франкис Јудитија		
21. III-1937	Предео менаџ. Твр. 5.	5.	Франкис Јудитија	25. IV-37	Јуридички
16. V-37	Предео менаџ. Твр. 5.	5.	Франкис Јудитија		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД